



## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## TERMOWENTYLATOR MUG-10

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI..... 3

GB

USER MANUAL ..... 6

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ..... 9

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ.....12

LT

VARTOTOJO INSTRUKCIJA .....15

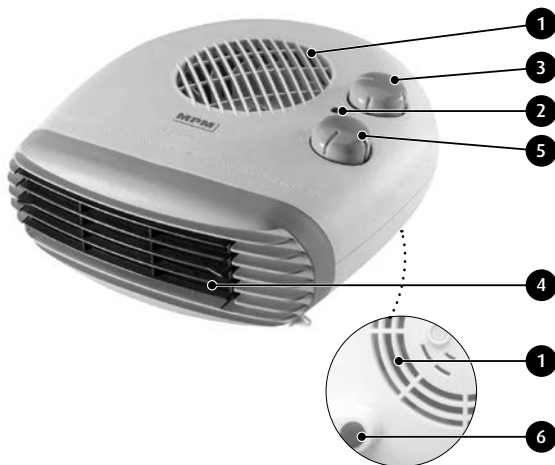
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- ▶ Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- ▶ Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci!
- ▶ Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- ▶ Nie wieszaj przewodu zasilającego na ostrych krawędziach i nie pozwól, aby stykał się z gorącymi powierzchniami.
- ▶ Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
- ▶ Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim przypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Szczególną uwagę należy zwracać na siatkę zabezpieczającą – jej uszkodzenie może spowodować wzrost temperatury, awarię, nieprawidłowe działanie lub odkształcenie i odbarwienie pokrywy wskutek przegrzania korpusu.
- ▶ Użycie akcesoriów nie polecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub uszkodzenie ciała.
- ▶ Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma.
- ▶ Używaj urządzenie na gładkiej i stabilnej powierzchni
- ▶ Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- ▶ Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem/urządzeniem.
- ▶ Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego.
- ▶ Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- ▶ Urządzenie należy przechowywać z dala od wody!
- ▶ Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci i osoby niepełnosprawne!
- ▶ Bezwzględnie zabronione jest wkładanie obcych przedmiotów do urządzenia podczas jego pracy – szczególną uwagę należy zwracać na dzieci!
- ▶ Jeżeli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!
- ▶ Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru!
- ▶ Nie stawiaj urządzenia na gorących, niestabilnych lub nierównych powierzchniach!

- ▶ Nie wolno zwiąć przewodu zasilającego wokół urządzenia!
- ▶ Nie używać urządzenia z programatorem, łącznikiem czasowym ani innym urządzeniem załączającym urządzenie automatycznie.
- ▶ Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- ▶ Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- ▶ Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- ▶ Nie wolno wykorzystywać urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- ▶ Nie używać promiennika w pobliżu wody w wannach, miskach lub innych naczyniach oraz w wilgotnych pomieszczeniach, natryskach lub basenach kąpielowych.
- ▶ **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**
- ▶ **OSTRZEŻENIE! Nie okrywaj termowentylatora. Niebezpieczeństwo pożaru.**
- ▶ Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- ▶ Nie zasłaniaj kratki wlotu i wylotu powietrza.

## OPIS URZĄDZENIA

1. Kratki wlotu powietrza
2. Lampka kontrolna
3. Pokrętko funkcji
4. Regulowana kratka wylotu powietrza
5. Pokrętko termostatu
6. Bezpiecznik położenia



## UŻYCIE URZĄDZENIA

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
2. Termowentylator winien być usytuowany na powierzchni równej i płaskiej.
3. Użytkownik ma do wyboru 3 opcje ustawiane przełącznikiem rodzaju funkcji.
  - ☒ oznacza nawiew zimnego powietrza
  - I oznacza 1000 W

- II oznacza 2000 W
4. Urządzenie jest również wyposażone w pokrętło termostatu. Za pomocą przekręcania pokrętła użytkownik dobiera pożądaną temperaturę.
  5. Po zakończeniu korzystania z termowentylatora przełączyć oba pokrętła do początkowej pozycji i odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
  6. Jeżeli użytkownik chce przenieść termowentylator, winien wyłączyć urządzenie a następnie odłączyć je od sieci zasilającej.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Termowentylator wymaga okresowego zewnętrznego czyszczenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji termowentylatora należy:

1. Ustawić przełącznik w pozycji „0” i odczekać aż termowentylator będzie zimny.
2. Odłączyć od sieci przez wyjęcie wtyczki z gniazdka sieciowego.
3. Przede wszystkim należy oczyścić kratkę wylotu powietrza z kurzu i zanieczyszczeń używając do tego odkurzacza i wilgotnej ściereczki.
4. Obudowę można czyścić ściereczką zwilżoną naturalnymi środkami myjącymi.

### UWAGA!

- **nie przekręcać pokrętła poza wyczuwalny opór.**
- **nie dopuszczać do całkowitego zasłonięcia wylotu ciepłego powietrza.**
- **zabrania się ustawiania termowentylatora bezpośrednio pod gniazdem wtykowym.**

## DANE TECHNICZNE:

**Moc:** 1800-2000 W

**Zasilanie:** 220-240 V 50 Hz

**Długość przewodu sieciowego:** 1,2 m

**L<sub>WA</sub>:** 51 dB



## PRAWIDŁOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

**Polska**



Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu AGD lub zgłosić jego odbiór z domu.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, lub z lokalnym Wydziałem Ochrony Środowiska. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi.

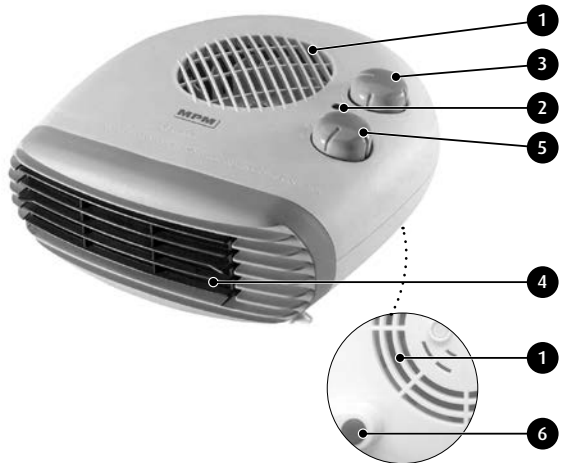
## SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Read carefully this manual before using the appliance.
- ▶ Close supervision is necessary when using the appliance near children!
- ▶ Do not immerse the appliance, its cord and plug in water or any other liquids.
- ▶ Do not place the cord over sharp edges and keep it away from hot surfaces.
- ▶ Always unplug the appliance when it is not in use or before cleaning.
- ▶ Do not use the appliance if it is damaged, also if the power cord or plug is damaged - return the appliance for repair to an authorized service center. Pay particular attention to the protective grid - its damage may cause an increase in temperature, failure, malfunction or deformation and discoloration of the cover due to overheating of the body.
- ▶ To avoid the risk of damage, fire or injury, always use the attachments recommended by the manufacturer.
- ▶ Do not touch the appliance with wet hands.
- ▶ Use the appliance on a flat and stable surface.
- ▶ This appliance is not intended for use by children under 8 years of age and individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ This appliance has been designed for domestic use only.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ This appliance must never be used near water!
- ▶ Close supervision is necessary when using the appliance near children and persons with disabilities!
- ▶ Do not insert foreign objects into the appliance during operation - particular attention should be paid to children!
- ▶ If the appliance accidentally falls into the water unplug it immediately!
- ▶ Do not leave the operating appliance unattended!
- ▶ Do not place the appliance on hot, unstable or uneven surfaces!
- ▶ Do not wind the power cord around the appliance!
- ▶ Do not use the appliance for the purposes different than it was designed for.
- ▶ Do not use the radiator near baths, basins and other containers filled with water and in damp rooms.


- ▶ Store the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- ▶ Do not pull the plug by holding the power cord.
- ▶ Do not connect the power plug with wet hands.
- ▶ **WARNING! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!**
- ▶ **WARNING! Do not cover.**
- ▶ Do not obstruct the air inlet and outlet vents.
- ▶ In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Air inlet grille
2. Indicator lamp
3. Function setting knob
4. Adjustable air outlet grille
5. Thermostat control knob
6. Position control fuse



## USING THE APPLIANCE

1. Before using the appliance, check if the power cord is not damaged.
2. The heating fan should be placed on an even and flat surface.
3. The appliance features 3 operation modes which are controlled with a knob.
  -  cold air blow mode
  - I means 1000 W
  - II means 2000 W
4. The appliance is also equipped with a thermostat control knob. Turn the control knob to set the desired temperature.
5. After using the heating fan, turn both knobs to the initial position and unplug the appliance from the power outlet.
6. Before moving the heating fan, turn off the appliance and unplug it from the power outlet.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The external surfaces of the heating fan require regular cleaning. Before cleaning and maintenance of the heating fan:

1. Turn the knob to position "0" and wait until the heating fan cools down.
2. Disconnect from the network by removing the plug from the socket.
3. First of all clean the air outlet grille from dust and impurities using vacuum cleaner and damp cloth.
4. For cleaning the housing use damp cloth and natural cleaning agents.

**NOTE!**

- **do not turn the knob beyond resistance.**
- **do not cover the hot air outlet.**
- **do not place the heating fan directly under the power socket.**

**TECHNICAL DATA:**

**Power:** 1800-2000 W

**Power supply:** 220-240V 50 Hz

**Length of power cord:** 1,2 m

**L<sub>WA</sub>:** 51 dB



**PROPER DISPOSAL OF THE PRODUCT (waste electrical and electronic equipment)**

**Poland**



This symbol on the product indicates that the product, after its lifetime, should not be disposed with other household wastes. To avoid harmful influence on the environment and human health due to uncontrolled waste disposal, dispose the waste device to the service point of waste household appliances or report collecting it from home. In order to obtain detailed information about the location and how to dispose the waste electrical and electronic equipment in a safe way, contact your retailer or local Department of Environmental Protection. Do not dispose the device with other municipal waste.



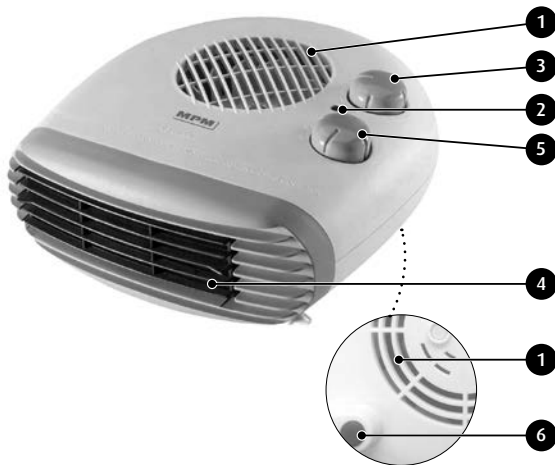
## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ▶ Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием устройства.
- ▶ Соблюдайте особую осторожность, если рядом с работающим устройством находятся дети.
- ▶ Не опускайте блок управления, шнур или вилку в воду или другие жидкости.
- ▶ Храните кабель вдали от острых краев и не допускайте прямого соприкосновения с горячими поверхностями.
- ▶ Перед чисткой устройства и когда оно не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки электросети.
- ▶ Не используйте поврежденное устройство, а также в случае, если кабель питания или вилка повреждены - в таком случае необходимо отправить его на ремонт в авторизованный сервисный центр. Следует обратить особое внимание на защитную сетку – ее повреждение может вызвать повышение температуры, аварию, неисправность либо деформацию и обесцвечивание покрытия из-за перегрева корпуса.
- ▶ Использование дополнительных приспособлений, не рекомендованных изготовителем, может привести к повреждению устройства, пожару или травмам.
- ▶ Не прикасаться к устройству мокрыми руками.
- ▶ Эксплуатация устройства допускается только на гладкой и устойчивой поверхности.
- ▶ Данным оборудованием могут пользоваться дети в возрасте старше 8 лет и люди с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также люди без опыта и знания оборудования, под присмотром или с инструктажем по безопасному использованию оборудования так, чтобы угрозы, связанные с этим, были понятны. Дети без присмотра не должны проводить очистку и уход по оборудованию.
- ▶ Особое внимание следует обратить на то, чтобы дети не играли с оборудованием / устройством.
- ▶ Устройство предназначено для домашнего использования.
- ▶ Не используйте устройство вне помещений.
- ▶ Устройство должно находиться вдали от воды!
- ▶ Соблюдайте особую осторожность, если рядом с работающим устройством находятся дети или люди с ограниченными возможностями!
- ▶ Категорически запрещается вставлять посторонние предметы в корпус данного устройства во время его работы - особое внимание следует уделять детям!

- ▶ Если устройство случайно упало в воду, немедленно выньте вилку из розетки!
- ▶ Никогда не оставляйте устройство без присмотра!
- ▶ Не устанавливайте устройство на горячих, неровных или неустойчивых поверхностях!
- ▶ Не наматывайте шнур вокруг устройства!
- ▶ Нельзя использовать устройство в других целях, чем это первоначально предполагалось.
- ▶ Не использовать обогреватель вблизи воды в ваннах, мисках либо другой посуде, а также во влажных помещениях.
- ▶ Храните устройство и его провод в месте, недоступном для детей до 8 лет.
- ▶ Не вытаскивайте вилку из розетки питания за шнур.
- ▶ Не вставляйте вилку в розетку мокрыми руками.
- ▶ Для безопасности детей, пожалуйста, не оставляйте свободно доступные части упаковки (пластиковые мешки, картонные коробки, полистирол и т.д.).
- ▶ Не закрывайте воздухозаборные отверстия и отверстия для выхода воздуха.
- ▶ **ОСТОРОЖНО! Не разрешайте детям играть с пленкой. Опасность удушья!**
- ▶ **ВНИМАНИЕ! Не накрывайте тепловентилятор. Опасность возникновения пожара.**


#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Решетка на отверстии забора воздуха
2. Контрольная лампочка
3. Регулятор производительности
4. Регулируемое положение решетки выдува
5. Регулятор термостата
6. Плавкий предохранитель



#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Перед использованием прибора убедитесь, что шнур питания не поврежден.
2. Устанавливайте тепловентилятор на ровную плоскую твердую поверхность.
3. У Вас есть три варианта выбора положения регулятора производительности.

-  обозначает подачу холодного воздуха
  - I обозначает мощность 1000 Вт
  - II обозначает мощность 2000 Вт
4. Устройство также оснащено регулятором термостата. Поворачивая ручку регулятора, пользователь устанавливает желаемую температуру.
  5. По окончании работы тепловентилятора следует повернуть оба регулятора в исходную позицию и отключить устройство от электропитания.
  6. Если пользователь хочет переместить тепловентилятор, необходимо выключить устройство, а затем отключить его от электропитания.

## ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Тепловентилятор необходимо периодически чистить. Перед очисткой и хранением тепловентилятора необходимо:

1. Повернуть регулятор в позицию "0" и подождать, пока вентилятор остынет.
2. Отключить его от электросети, вынув штекер с розетки.
3. Прежде всего, необходимо почистить решетку подачи воздуха от пыли и загрязнений, используя для этого пылесос и влажную ткань.
4. Покрытие можно протереть тканью, увлажненной натуральными моющими средствами.

### ВНИМАНИЕ!

- не переключать регулятор за указанные пределы.
- не допускать полного закрытия отверстия выхода теплого воздуха.
- запрещено размещать тепловентилятор непосредственно над разъемом розетки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Мощность:** 1800-2000 Вт

**Питание:** 220-240 В 50 Гц

**Длина шнура питания:** 1,2 м

**Уровень шума:**  $L_{WA}$ : 51 дБ



## ПРАВИЛЬНОЕ УДАЛЕНИЕ ПРОДУКТА

(использованное электрическое и электронное оснащение)

### Польша



Обозначение, размещаемое на товаре указывает, что продукт после истечения срока пригодности нельзя выкидывать с другими отходами домашнего хозяйства. Чтобы избежать вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей, вследствие не контролируемого удаления отходов, использованное устройство следует доставить в точку приема поддержанной домашней техники или согласиться на её передачу дома.

Для получения подробной информации на тему места и способа безопасного удаления электрических и электронных отходов пользователь должен связаться с точкой розничной продажи, или с местным Отделом охраны окружающей среды. Товар нельзя выкидывать вместе с другими коммунальными отходами.

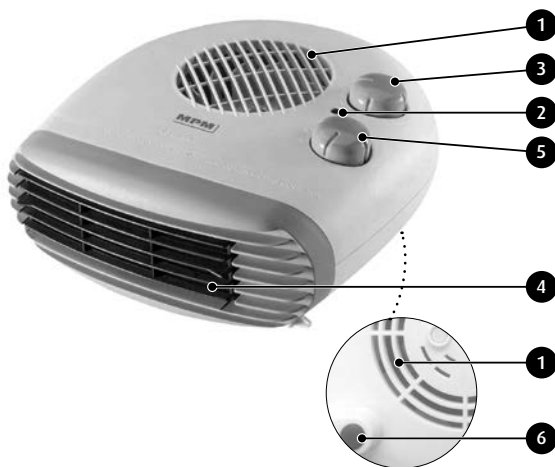
## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ▶ Уважно прочитайте цей посібник перед використанням пристрою.
- ▶ Дотримуйтесь особливої обережності, якщо поруч з працюючим пристроєм знаходяться діти.
- ▶ Не занурюйте блок управління, шнур або вилку у воду або інші рідини.
- ▶ Зберігайте кабель подалі від гострих країв і не допускайте безпосереднього контакту із гарячими поверхнями.
- ▶ Перед очищенням пристрою і коли він не використовується, завжди виймайте штепсель з розетки електромережі.
- ▶ Не використовуйте пошкоджені пристрій, а також у випадку, якщо кабель живлення або штепсель пошкоджені - в такому разі необхідно надіслати його до авторизованого сервісного центру на ремонт. Особливу увагу слід звернути на захисну сітку – її пошкодження може спричинити підвищення температури, аварію, несправність або деформацію і знебарвлення покриття через перегрів корпусу.
- ▶ Використання додаткових пристосувань, не схвалених виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травмування.
- ▶ Не торкатися до пристрою мокрими руками.
- ▶ Експлуатація пристрою можлива лише на гладкій та стійкій поверхні.
- ▶ Це обладнання можуть використовувати діти від 8 років і особи з обмеженими фізичними і розумовими можливостями а також особи без досвіду і знання обладнання під наглядом або якщо отримують інструкції щодо безпечного використання обладнання, так щоб загроза, пов'язана з цим, була зрозумілою. Діти без нагляду не повинні чистити і проводити обслуговування обладнання.
- ▶ Особливу увагу слід звернути на те, щоб діти не грали з обладнанням / пристроєм.
- ▶ Пристрій призначений для домашнього використання.
- ▶ Не використовуйте пристрій поза приміщеннями.
- ▶ Тримайте цей пристрій подалі від води.
- ▶ Дотримуйтесь особливої обережності, якщо поруч з працюючим пристроєм знаходяться діти і люди з обмеженими можливостями!
- ▶ Категорично забороняється вставляти сторонні предмети в корпус пристрою під час його роботи - особливо увагу слід приділяти дітям!
- ▶ Якщо пристрій випадково впав у воду, негайно витягніть його з розетки!
- ▶ Ніколи не залишай пристрій увімкненим і без нагляду!
- ▶ Не встановлюйте пристрій на гарячі, нестійкі чи нерівні поверхні!

- ▶ Не намотуйте шнур навколо пристрою!
- ▶ Не використовуйте пристрої в інших цілях, ніж передбачалося спочатку.
- ▶ Не використовувати обігрівач поблизу води у ваннах, мисках чи іншому посуді, а також у вологих приміщеннях.
- ▶ Зберігайте пристрій і його дрiт у місці, недоступному для дітей до 8 років.
- ▶ Не витягуйте вилку з розетки живлення за шнур.
- ▶ Не вмикайте вилку в розетку мокрими руками.
- ▶ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Забороняється накривати прилад, щоб уникнути його перегрівання.**
- ▶ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Не дозволяйте малим дітям гратись із пливкою. Існує загроза задухи**
- ▶ Для безпеки своїх дітей не залишайте доступними пакувальні матеріали (пластикові пакети, картонні коробки, пенопласт тощо).

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Решітка на отворі для забору і
2. Контрольна лампочка
3. Регулятор продуктивності
4. Регульоване положення решітки видування
5. Регулятор термостата
6. Плавкий запобіжник



#### ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Перед початком використання пристрою перевірте, чи не пошкоджено електричний шнур.
2. Тепловентилятор повинен встановлюватись на рівній і стійкій поверхні.
3. У Вас є три варіанти вибору положення регулятора продуктивності.
  - ☒ позначає подачу холодного повітря
  - I позначає 1000 Вт
  - II позначає 2000 Вт
4. Пристрій також має регулятор термостата. Повертаючи ручку регулятора, користувач встановлює бажану температуру.
5. Після закінчення роботи тепловентилятора слід повернути обидва регулятора в початкову позицію і від'єднати пристрій від електропостачання.
6. Якщо користувач хоче перемістити тепловентилятор, необхідно вимкнути пристрій, а потім від'єднати його від електропостачання.

## ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Тепловентилятор необхідно періодично чистити. Перед початком очищення і зберігання тепловентилятора необхідно:

1. Повернути регулятор в позицію "0" і зачекати, поки вентилятор не охолоне.
2. Від'єднати його від електромережі, витягнувши штекер з розетки.
3. Перш за все необхідно почистити решітку випуску повітря від пилу і забруднень, використовуючи для цього пиლოსмок і вологу тканину.
4. Покриття можна протирати тканиною, зволоженою натуральними миючими засобами.

### УВАГА!

- не перемикати регулятор за межі встановленого діапазону
- не допускати повного перешкоджання виходу теплого повітря.
- забороняється встановлювати тепловентилятор безпосередньо над входом розетки.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Потужність:** 1800-2000 Вт

**Живлення:** 220-240 В 50 Гц

**Довжина шнура живлення:** 1,2 м

**Рівень шуму  $L_{WA}$ :** 51 дБ



## ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ТОВАРУ

(використане електричне і електронне обладнання)

### Польща



Позначення розміщене на продукті вказує, що продукт після закінчення терміну користування не треба викидати з іншими відходами, що походять з домашніх господарств. Щоби уникнути шкідливого впливу на навколишнє середовище і здоров'я людей у наслідок неконтрольованої утилізації відходів, використане обладнання слід віддати у пункт приймання використаної домашньої техніки, або заявити про його передачу на дому. Для одержання додаткової інформації на тему місця і способу безпечної ліквідації електричних і електронних відходів користувач повинен зв'язатися з точкою роздрібного продажу, або місцевим Відділом охорони середовища. Продукт не можна викидати разом з іншими комунальними відходами.

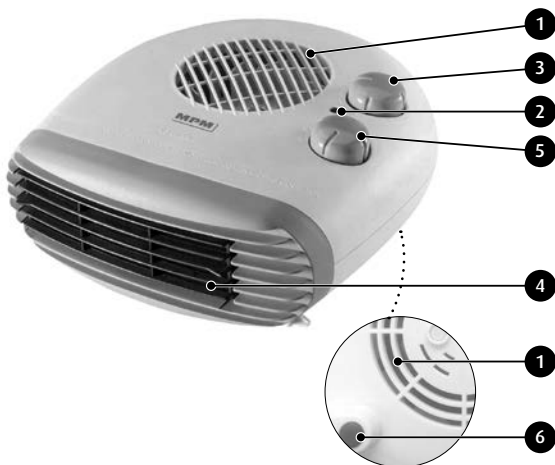
## NURODYMAI SAUGIAM APTARNAVIMUI

- Prieš praddami naudoti tiksliai perskaitykite aptarnavimo instrukciją.
- Būkite labai atsargūs, kai netoliese įrenginio yra vaikai!
- Nenardinkite įrenginio, laido ir kištuko vandenyje arba kituose skysčiuose.
- Nekabinkite maitinimo laido ant aštrų kampų ir neleiskite, kad liestų karštus paviršius.
- Visada, kai nenaudojate įrenginio arba prieš valymą ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio, taip pat ir tada, kai pažeistas yra maitinimo laidas arba kištukas - tokiu atveju atiduokite įrenginį remontui į įgaliotą serviso punktą. Ypatingą dėmesį atkreipkite į apsauginį tinklą - jo pažeidimas gali sukelti temperatūros augimą, avariją, netinkamą veikimą arba deformaciją ir korpuso spalvos pasikeitimą, jei jis peršyla.
- Aksesuarų panaudojimas, kurių nerekomenduoja gamintojas, gali sugadinti įrenginį, sukelti gaisrą arba kūno sužalojimus.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Naudokite įrenginį ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Šiuo įrenginiu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir žmonės su fizine, judėjimo ir protine negalia, žmonės su neatitinkamomis žiniomis ir patirtimi tuomet, kai yra prižiūrimi arba buvo paruošti ir apmokyti ir supranta kylančią grėsmę. Vaikai neturėtų atlikti įrenginio valymo ir priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.
- Reikia atkreipti dėmesį į tai, kad vaikai nežaistų su įranga/įrenginiu.
- Įrenginys skirtas naudoti tik namuose.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Laikykite įrenginį atokiai nuo vandens!
- Būkite itin atsargūs, kai netoliese yra vaikai ar neįgalūs asmenys!
- Besąlygiškai draudžiama dėti netinkamus daiktus į įrenginį jo darbo metu - ypatingą dėmesį atkreipti į vaikus!
- Jeigu prietaisas atsitintinai įkristų į vandenį staigiai ištraukite kištuką iš elektros lizdo!
- Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros!
- Nestatykite įrenginio ant karštų, nestabilių arba nelygių paviršių!
- Draudžiama susukti maitinimo laidą aplink įrenginį!
- Nenaudokite įrenginio su programatoriumi, laikmačiu ar kitais prietaisais, kurie automatiškai įjungia įrenginį.
- Laikykite įrenginį ir jo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Netraukite kištuko iš elektros lizdo už laido.


- ▶ Nekiškite kištuko į elektros lizdą su drėgnomis rankomis.
- ▶ Negalima naudoti įrenginio kitiems tikslams, nei jis yra skirtas.
- ▶ Nenaudokite šildytuvo arti vandens esančio voniose, dubenyse ir kituose induose bei drėgnose patalpose, po dušu, baseinuose.
- ▶ Vaikų saugumui nepalikite laisvai prieinamų pakuotės sudedamųjų dalių (plastmasinių maišų, kartonų, putų polistirolu ir t. t.).
- ▶ **ĮSPĖJIMAS! Neleiskite vaikams žaisti su folija. Gręšių uždusimas!**

## ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Oro ištekėjimo grotelės
2. Kontrolinė lemputė
3. Funkcijos rankena
4. Reguliuojamos oro ištekėjimo grotelės
5. Termostato rankenėlė
6. Padėties saugiklis



## ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Prieš pradėdami naudoti įrenginį patikrinkite, ar maitinimo laidas nepažeistas.
2. Šildytuvą turi būti pastatytas ant lygaus ir plokščio paviršiaus.
3. Naudotojas gali pasirinkti 3 funkcijas nustatomas funkcijų rūšies jungikliu.
  -  Reiškia šalto oro pūtimą
  - I reiškia 1000 W
  - II reiškia 2000 W
4. Įrenginys turi termostato jungiklį. Pasukus jungiklį vartotojas pasirenka norimą temperatūrą.
5. Kai nenaudojate šildytuvo, jungiklį grąžinkite į pradinę poziciją ir atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo.
6. Jeigu vartotojas nori pernešti šildytuvą, turėtų išjungti įrenginį, o paskui atjungti nuo elektros maitinimo.



## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Periodiškai reikia valyti šildytuvo paviršių. Prieš pradėdant šildytuvo valymą ir priežiūrą reikia:

1. Jungiklį nustatyti pozicijoje „0“ ir palaukti kol šildytuvus bus šaltas.
2. Išjunkite iš tinklo ištraukdami kištuką iš elektros lizdo.
3. Visų pirma reikia nuvalyti dulkes ir nešvarumus nuo oro ištekėjimo grotelių tam panaudojant siurbį ir drėgną skudurėlį.
4. Korpusą galima valyti skudurėliu sudrėkintu natūraliomis plovimo priemonėmis.

### DĖMESIO!

- **negalima persukti jungiklio daugiau, nei juntamas pasipriešinimas.**
- **negalima visiškai uždengti oro ištekėjimo angos.**
- **negalima šildytuvo statyti tiesiogiai po elektros lizdu.**

## TECHNINIAI DUOMENYS:

**Moc:** 1800-2000 W

**Maitinimas:** 220-240 V 50 Hz

**Maitinimo laido ilgis:** 1,2 m

$L_{WA}$ : 51 dB



## TAISYKLINGAS GAMINIO ATLIEKŲ ŠALINIMAS (elektrinės ir elektroninės įrangos atliekos)

### Lenkija



Ant gaminio pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio gaminio atliekų negalima šalinti su kitomis namų ūkyje generuojamomis atliekomis. Siekiant išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį kelia nekontroliuojamas atliekų šalinimas, panaudotą gaminį reikia pristatyti į buitinės technikos atliekų priėmimo vietą arba kreiptis dėl atliekų paėmimo iš namų. Dėl išsamesnės informacijos apie saugaus elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo būdus ir vietas naudotojas turi kreiptis į mažmeninės prekybos vietą arba vietos valdžios organo aplinkos apsaugos skyrių. Šios gaminio atliekų negalima šalinti kartu su komunalinėmis atliekomis.





*Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM***

*We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances*

*Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM***

*Бажаємо задоволення від користування нашим товаром і запрошуємо скористатися з широкої торгової пропозиції компанії **MPM***

*Gerbiami klientai, mes tikimės, kad Jūs būsite patenkinti įsigiję mūsų gaminių, ir kviečiame pasinaudoti kitais plataus įmonės **MPM** asortimento pasiūlymais*

**MPM agd S.A.**  
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska  
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72  
[www.mpm.pl](http://www.mpm.pl)